

# Dubai schafft eine barrierefreie Umgebung

Dubai unternimmt große Anstrengungen um eine barrierefreie Umgebung für Behinderte und mobilitätseingeschränkte Menschen zu schaffen



Al Noor Training Centre für Kinder mit Behinderungen

Das Government of Dubai, Department of Tourism and Commerce Marketing (DTCM) stellt für Besucher und Einheimische mit Behinderungen regelmäßig einen Informationsleitfaden in seinem Programm Dubai – Simply Accessible – zusammen. In diesem Leitfaden werden Einkaufszentren, Kinos und Kultur- und Freizeitzentren aufgeführt, die für Menschen mit Behinderungen besonders gut zugänglich sind. Zu diesen für Rollstuhlfahrer leicht zugänglichen Zielen zählen das Dubai Museum und das Heritage and Diving Village. Dubais Top-Hotels haben ihre Zimmer und Einrichtungen speziell auf die Bedürfnisse von Gästen mit Behinderungen angepasst. Des Weiteren bieten immer mehr Reiseveranstalter in Dubai, wie Danat Dubai Cruise Ltd, North Tours und Orient Tours, maßgeschneiderte Pakete für Reisende mit Behinderungen.

Viele Einkaufszentren in Dubai haben Einrichtungen für Behinderte. Dazu gehören folgende Einkaufszentren: das Al Bustan Centre, Al Ghurair Centre, Al Khaleej Centre, Al Reef Mall, Burjuman Centre,

Deira City Centre, Dubai Mall, Ibn Battuta Shopping Mall, Emirates Towers Boulevard, Lamcy Plaza, Mall of the Emirates, Mazaya Centre, Mercato, The Galleria und Wafi Shopping Mall.

Im Wüstenstaat gibt es zahlreiche öffentliche Parks und Gärten, in denen man sich vom hektischen Stadtleben erholen kann. Einige der besonders bei Familien beliebten Grünanlagen in der Stadt sind

Al Mamzar Beach Park, Children's City, Creekside Park, Jumeirah Beach Park, Mushrif Park, Safa Park und Zabeel Park. Diese eignen sich auch besonders für Menschen mit Behinderungen und bieten attraktive Picknickplätze und Spielplätze.

Der Leitfaden der DTCM enthält darüber hinaus Informationen über Transportalternativen für mobilitätseingeschränkte Menschen. Um die Aktualität der Informationen zu gewährleisten, prüft und bewertet ein Team von Freiwilligen, darunter auch Rollstuhlfahrer, den Zugang zu Gebäuden und Freizeitzentren.

## DUBAI INTERNATIONAL AIRPORT

Der Dubai Airport ist bekannt für seinen hervorragenden Service. In der Abflughalle von Terminal 1 gibt es eine eigens für Behinderte und mobilitätseingeschränkte Menschen eingerichtete Special Handling Services Lounge. In Terminal 3 gibt es drei Special Handling Services Lounges (zwei im Abflug- und Ankunftsterminal und eine Lounge in der Wartehalle des Abflugterminals). Es gibt auch eine Lounge nur für alleinreisende Kinder.

Am Flughafen stehen Elektrowagen zur Verfügung, die Fluggäste von einem Terminal

zum anderen und zu den Flugsteigen der beiden Terminals 1 und 3 bringen.

Auf Anfrage stehen Ihnen gerne auch spezielle Mitarbeiter zur Verfügung. Vom Flughafenbetreiber Dubai Airports wurde ein qualifiziertes Team für Menschen mit eingeschränkter Mobilität und Behinderungen unter dem Namen Riaya gegründet, damit alle Passagiere und Besucher einen zuvorkommenden, professionellen und effizienten Service erhalten. Besucherausweise für die Lounges im Abflugterminal gibt es auch für diejenigen, die einen Menschen mit einer Behinderung begleiten.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte das **Emirates Airline Büro unter der Rufnummer +971 4 216 2016 oder 216 2244**. Besucher können auch das **Dnata Special Services unter +971 4 2164617 oder +971 4 2164615** kontaktieren.

## SERVICE FÜR BEHINDERTE UND MOBILITÄTSEINGESCHRÄNKTE MENSCHEN AM DUBAI INTERNATIONAL AIRPORT

- Der Flughafen verfügt über Behindertenparkplätze.
- Um den Dubai International Airport gibt es Rollstuhlrampen und Fußgängerübergänge auf Straßenhöhe.
- In öffentlichen Bereichen des Flughafens öffnen sich die meisten Türen automatisch.
- Trinkbrunnen sind für Rollstuhlfahrer geeignet.
- Die Schalter bei der Passkontrolle sind rollstuhlgerecht.
- Die Sanitäranlagen sind für Rollstuhlfahrer geeignet.
- Die Aufzüge sind für Rollstuhlfahrer gut zugänglich.
- Für den Transfer zwischen den Flughafentunnels stehen entsprechende Fahrzeuge zur Verfügung.
- Zugangsrampen gibt es zwischen den Ebenen in den Gastronomiebereichen der Abflughallen.
- Sämtliche Flugsteige sind mit dem Rollstuhl zugänglich.
- Träger stehen behinderten und mobilitätseingeschränkten Fluggästen zur Verfügung.
- Es gibt einen 24-Stunden-Transfer, einschließlich eines rollstuhlgerechten Transfers, zum und vom Dubai International Airport und für Reisen durch die VAE.
- Für Menschen mit Behinderungen gibt es einen Service für eine verkürzte Wartezeit, damit sich keine Warteschlangen bilden.
- Dubai Airports kann für mobilitätseingeschränkte Passagiere einen Service für das Verlassen oder Besteigen des Flugzeugs einer jeden Fluggesellschaft organisieren.

- Während des Hadschs (der Pilgerfahrt) stehen allen Pilgern mit Behinderungen ein Service und Hilfe zur Verfügung.
- Für Autofahrer mit einem Behindertenausweis gibt es einen kostenlosen Parkservice.
- Das Dubai Department of Health and Medical Services stellt rund um die Uhr und auf Anfrage einen Rollstuhl bereit und bietet Fluggästen mit Behinderungen beim Aufenthalt am Flughafen Hilfe an.

## BEREITSTELLUNG VON ROLLSTÜHLEN

- Passagiere, die einen Rollstuhl benötigen, sollten dies bereits dem Reisebüro oder direkt der Fluggesellschaft bei der Buchung mitteilen.
- Anfragen nach einem Rollstuhl müssen zum Fluggastdatensatz (Passenger Name Record, PNR) auf dem Flugticket hinzugefügt werden:
- WCHR-WHEELCHAIR\* R FOR RAMP: Fluggast benötigt den Rollstuhl nur um längere Gehwege zu überbrücken; Treppensteigen ist selbständig möglich.
- WCHS-WHEELCHAIR\* S FOR STEPS: Fluggast kann keine Treppen steigen, aber kurze Strecken zu Fuß zurücklegen.
- WCHC-WHEELCHAIR\* C FOR CABIN SEAT: Fluggast benötigt immer einen Rollstuhl, Fluggast kann sich ohne fremde Hilfe in der Kabine nicht bewegen – es wird meistens ein eigener Rollstuhl mitgeführt:

## TRANSFER UND FAHRDIENST

Dubai Transport hat zwei Fahrzeuge eigens für den Transfer von Besuchern mit Behinderungen konzipiert. Die Fahrzeuge sind mit Rampen ausgestattet, und die Fahrt für Passagiere ist bequem und sicher. Sollten Sie ein Fahrzeug bestellen wollen, müssen Sie Dubai Transport 24 Stunden im Voraus telefonisch unter +971 4 224 5331 oder durch eine Online-Reservierung ([www.dubaitransport.gov.ae](http://www.dubaitransport.gov.ae)) benachrichtigen.

Rollstuhlfahrer können beim General Headquarters (dem Hauptquartier) des Licensing Department of the Dubai Police einen Antrag für einen zeitlich begrenzten Führerschein stellen (Tel.: +971 4 269 4444), vorausgesetzt, dass der Antragsteller im Besitz eines gültigen Führerscheins eines der folgenden Länder ist: Staaten des Golf-Kooperationsrates, Europa (Deutschland, Spanien, Belgien, Österreich, Italien, die Niederlande, Frankreich, Schweiz, Griechenland, Türkei, Großbritannien, Polen, Portugal, die Tschechische Republik, Zypern, Schweden, Norwegen, Finnland, Luxemburg, Slowakei, Dänemark, Island und Irland), den USA und Kanada, Ostasien (Japan, Südkorea, Singapur, Australien und Neuseeland) und Südafrika. In einigen

## IN DUBAI GIBT ES VERSCHIEDENE HERSTELLER VON SPEZIALAUSSTATTUNGEN UND HILFSMITTELN FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN, ZUM BEISPIEL:

- A & Z Equipment**  
Tel.: +971 4 267 2072;  
Fax: +971 4 267 6841  
E-Mail: [azmideic@emirates.net.ae](mailto:azmideic@emirates.net.ae)  
[www.az-medical.com](http://www.az-medical.com)
- Arabian Home Healthcare**  
Tel.: +971 4 335 1230  
Fax: +971 4 335 5104  
E-Mail: [drhassanimam@guldrug.co.ae](mailto:drhassanimam@guldrug.co.ae)  
[www.arabianhomecare.com](http://www.arabianhomecare.com)
- Arabian Millennium Trading**  
Tel.: +971 4 334 5455  
Fax: +971 4 334 5457  
E-Mail: [info@amt.ae](mailto:info@amt.ae)  
[www.amt-uae.com](http://www.amt-uae.com)
- Bait Al Shifaa Pharmacy**  
Tel.: +971 4 266 6464  
Fax: +971 4 265 1376  
E-Mail: [shivaji@nmc.ae](mailto:shivaji@nmc.ae), [www.nmc.ae](http://www.nmc.ae)
- Beta Surgical**  
Tel.: +971 4 228 4533  
Fax: +971 4 221 4729  
E-Mail: [betase@emirates.net.ae](mailto:betase@emirates.net.ae)  
[www.betasurgical.com](http://www.betasurgical.com)
- Dubai Oxygen Specialised Suppliers**  
Tel.: +971 4 266 0983  
Fax: +971 4 269 0168  
E-Mail: [doeoxyn@emirates.net.ae](mailto:doeoxyn@emirates.net.ae)
- Megacare Shop**  
Tel.: +971 4 266 3031  
Fax: +971 4 266 2021  
E-Mail: [megacare@emirates.net.ae](mailto:megacare@emirates.net.ae)
- New Medical Centre**  
Tel.: +971 4 347 4800  
Fax: +971 4 347 7909  
E-Mail: [nmctrdg@nmc.ae](mailto:nmctrdg@nmc.ae), [www.nmc.ae](http://www.nmc.ae)

Fällen ist eine Übersetzung des Original-Führerscheins in die englische Sprache von der entsprechenden Botschaft oder dem entsprechenden Konsulat in Dubai erforderlich und mit dem Antrag zu übermitteln. ■

*Hinweis: Alle bei einer Reise eines Passagiers beteiligten Fluggesellschaften müssen darüber informiert werden, dass ein Fluggast seinen eigenen Rollstuhl mitführt. Die Richtlinien für Passagiere mit einem Rollstuhl, die von einer ausreichend kräftigen Person begleitet werden, werden derzeit überarbeitet. Für weitere Informationen sind Ihnen die Mitarbeiter des Reservierungsschalters in Dubai gerne behilflich.*